PSB-DVL-37-44/2009
ID 13596

Zmluva o poskytnutí služby č. SAPaÚ-64-11/2009
uzavretá podľa § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ:	**Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR** **Sekcia majetku a infraštruktúry** **Správa prevádzky a údržby Trenčín**
Sídlo:	Legionárska 15, 911 27 Trenčín
V zastúpení:	Ing. Bakoš Ján – riaditeľ SAPaÚ Trenčín
Kontaktná adresa :	Legionárska 15, 911 27 Trenčín
IČO :	30845572
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	- pplk. Mgr. Ing. Halás Marián 0960 /327588, č. mobil 0903 820 088 zástupca personálneho úradu OS SR Bratislava - Ing. Vladimír Tomka, 0960 /472 257 riaditeľ PSB Ružomberok

/ ďalej len objednávateľ /

1.2 Dodávateľ	**KOVAL SYSTEMS, a.s.**
Sídlo:	**Krížna 950/10,** **019 61 Beluša**
Zastúpený:	Ing. Eduard Koval
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných:	Ing. Marián Augustín
vo veciach technických:	Ing. Marián Augustín
IČO :	3602029
IČDPH:	SK 2020441676
Bankové spojenie:	VÚP, a.s., Považská Bystrica
Číslo účtu:	368042372/0200
Telefón:	0421 42 462 41 70-1
Fax:	0421 42 462 41 72
Register:	Výpis z obchodného registra Okresného súdu Trenčín, vložka číslo:10531/R oddiel Sa

/ ďalej len dodávateľ/

1.3 Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.4 Za objednávateľa v procese realizácie služby a agendou s ňou spojenou koná riaditeľ PSB Ružomberok Ing. Vladimír Tomka.

Článok II
PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1 Predmetom plnenia je presťahovanie trezorov v rozsahu cenovej ponuky, ktorá j neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytnutí služby:

„Presťahovanie oceľových skríň a trezorov (bremien) z Personálneho úradu OS SR v Bratislave a jeho pracovísk v ostatných posádkach do Akadémie ozbrojených síl SR (ďalej len AOS) v Liptovskom Mikuláši ".

2.2 Dodávateľ je povinný vykonať presťahovanie odborne a kvalitne a za podmieno uvedených v tejto zmluve.
2.3 Všetky realizačné zmeny pri predmestnom presťahovaní sa môžu uskutočniť le s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.
2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že službu po jej realizácii zo strany dodávateľa prevezm a zaplatí dohodnutú cenu podľa článku IV tejto zmluvy.
2.5. Výkon presťahovania v objektoch uvedených v čl.VI. tejto zmluvy bude poskytovate plniť prostredníctvom svojich zamestnancov.

Článok III
TERMÍN PLNENIA

3.1 Lehota na poskytnutie služby je nasledovná:

termín začatia prác: 7. 9. 2009
termín ukončenia prác: 25. 9. 2009

Článok IV
CENA

4.1 Cena za poskytnutzie služby je stanovená dohodou zmluvných strán v súlad s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorčích predpisov a je vyjadre v eurách (€). Cena zahŕňa všetky náklady, ktoré posktovateľovi vzniknú v súvislo s poskytnutím služby, to znamená potrebné balenie (vybalenie) vrátane baliaceho materi montáž (demontáž), uloženie na určené miesto, naloženie (zloženie) a presun do vzdialeno 100 metrov (rozumie sa tým trasa od miesta prevzatia bremena k dopravným a z dopravný prostriedkov OS SR pristavených pred vchodom do príslušnej budovy, ktoré vykonajú prev do AOS v Liptovskom Mikuláši). Realizácia dopravy bude vykonaná nákladný automobilmi OS SR.
4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

Cena bez DPH	**21 280,00 €**
DPH 19 %	**4 043,20 €**
Cena za službu celkom vrátane DPH	**25 323,20 €**

4.3 Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zvýšen alebo zníženia rozsahu predmetu zákazky.

Článok V
PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

5.1 Služba bude fakturovaná na základe súpisov realizovaných výkonov, v ktorých bude uvedená skutočné množstvo presťahované materiálu podľa čl. VI tejto zmluvy.
Overenie realizovaných služieb vykoná pplk. Mgr. Ing. Halás Marián. Ak má súpis vady, vráti ho objednávateľ dodávateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.
5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po realizácii služby a jeho protokolárnom prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis realizovaných výkonov uvedených v bode 5.1. odsúhlasený a potvrdený pplk. Mgr. Ing. Halásom Mariánom
5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude dodávateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané služby a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňoveho dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).
5.5 Dodávateľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu: Posádková správa budov Ružomberok, ul. Zárevúca 2, 034 01 Ružomberok.

Článok VI
Špecifikácia požadovaného úkonu služby upratovania

Špecifikácie predmetu zmluvy o poskytnutí služby - sťahovanie oceľových skríň a trezorov do AOS Liptovský Mikuláš.
ODKIAĽ:
Centrum personálnych informácií Rázusova 7 Trenčín, budova č A , poschodie: prízeme, kancelária č. 101,107, 127,
Kontaktná osoba: nrtm. Štrbák telefónne číslo : 338953
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová - 2-krídlová TL04 3 ks.**
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie: 1n.p. kancelária č. .126
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Kontaktná osoba: nrtm. Štrbák telefónne číslo: 338953
Predpokladaný termín realizácie:24.8.-28.8.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová - 2-krídlová 3 ks.**
ODKIAĽ:
Stredisko výberu personálu Rampová 7 Košice, budova č U -1 , poschodie: prízeme, kancelária č. 4, 8, 10, 11, 16
Kontaktná osoba: rtn. Kišidai telefónne číslo : 512656
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová kovová 2 ks, Skriňa kovová 2-krídlová 6 ks, Skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 2 ks.**
KAM:

Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie:1n.
kancelária č. 141, 141a, 142, 142a, 143
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Kontaktná osoba: rtn. Kišidai telefónne číslo: 512656
Predpokladaný termín realizácie: 24.8.- 28.8.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová kovová 2 ks, Skriňa kovov**
krídlová 6 ks, Skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 2 ks
ODKIAĽ:
Stredisko výberu personálu Novozámocká 7 Nitra, budova č. Nová škol. bud
poschodie: 2,
kancelária č. 326, 313
Kontaktná osoba: rtm. Smutná telefónne číslo : 373000
Výťah: áno (500 kg) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová, 1 ks, Skriňa 2- krídlová kov**
10 ks, Skrinka kovová 4 ks.
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie: 1.
kancelária č. 159,160,
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Kontaktná osoba: rtn. Štrbák telefónne číslo: 338953
Predpokladaný termín realizácie: 24.8.- 28.8.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová, 1 ks, Skriňa 2- krídlová kov**
10 ks, Skrinka kovová 4 ks.
ODKIAĽ:
Centrum personálnych činností Kollárovo námestie 6888 Bratislava, budova
poschodie: 2
kancelária č. 101, 105, 11, 117
Kontaktná osoba: nrtm. Škrko telefónne číslo : 328941
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa 2- krídlová kovová 7 ks, skriňa oceľová 1- krídl**
s podstavcom 4 ks, skriňa oceľová 1- krídlová 2ks.
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. XIV. ošetrovňa poschodie: 2. n
kancelária č. 209, 214, 218, 224,
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Kontaktná osoba: nrtm. Škrko telefónne číslo: 328941
Predpokladaný termín realizácie: 7. 9. - 11.9.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa 2- krídlová kovová 7 ks, skriňa oceľová 1- krídl**
s podstavcom 4 ks, skriňa oceľová 1- krídlová 2ks.
ODKIAĽ:
Sklad materiálu Org.O PÚ Kollárovo námestie 688 Bratislava, budova č. 1 gará
poschodie: prízemie - dvor, sklad materiálu.
kancelária č.
Kontaktná osoba: z. Milan Šifra telefónne číslo : 327577
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 2- krídlová TL04 2 ks, Skriňa 2- krídl**
kovová 2ks.
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie: 3 , kancelária č.
311 ,
Výťah: áno (1300 kg) / nie
Kontaktná osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo: 327530

Predpokladaný termín realizácie: 7.9. - 11.9.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa ohňuvzdorná 2- krídlová TL04 2 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 2ks.**
ODKIAĽ:
Organizačné oddelenie PÚ/PAB Krížna 42 Bratislava, budova č. SAMAV, poschodie: 3 kancelária č. 300,301,
Kontaktná osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo : 327530
Výťah: áno (1300 kg) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová jednokrídlová s podstavcom 3 ks, Skriňa 2-krídlová kovová 2 ks, Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová 1 ks, Skriňa ohňuvzdorná 2-krídlová 2 ks.**
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 3 , kancelária č. 310, 311,
Výťah: áno (1300 kg) / nie
Kontaktná osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo: 327530
Predpokladaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová jednokrídlová s podstavcom 3 ks, Skriňa 2-krídlová kovová 2 ks, Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová 1 ks, Skriňa ohňuvzdorná 2-krídlová 2 ks**
ODKIAĽ:
Organizačné oddelenie pokladňa Krížna 42 Bratislava, budova č. SAMAV, poschodie: 3 kancelária č. 309
Kontaktná osoba: z. Valachovičová telefónne číslo : 327522
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová 1-krídlová 2ks.**
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 8. , kancelária č.803
Výťah: áno (1300 kg) / nie
Kontaktná osoba: z. Miroslav Molnár telefónne číslo: 327577
Predpokladaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová 1-krídlová 2ks**
ODKIAĽ:
Centrum prípr., vysiel. štruktúr NATO Kollárovo námestie 688 Bratislava budova č.1 poschodie: 1
kancelária č.
Kontaktná osoba: čat Leško telefónne číslo : 501474
Výťah: áno (1300 kg) / nie
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová jednokrídlová 1 ks.**
KAM:
Akadémia ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 9. , kancelária č.114, 115,
Výťah: áno (nosnosť) / nie
Kontaktná osoba: čat. Leško telefónne číslo: 501474
Predpokladaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
Názov a počet bremien: **Skriňa oceľová 1-krídlová 1 ks.**

Článok VII
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť dodávateľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu danej služby.

MINISTERSTVO OBRANY SR
Správa prevádzky a služieb
TRENČÍN

7.2. Dodávateľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ď
len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších o
ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku.
7.3 Dodávateľ má zakázané vykonávať práce, na ktoré jeho zamestnanci nem
oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. práce vo výškach, vedenie motorového voz
a pod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, poživ
alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.
7.4 Dodávateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické náp
pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholick
nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkla
oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska
nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykov
a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení poh
alkoholických nápojov.
7.5 Preukázateľné preškolenie pracovníkov zhotoviteľa o BOZP a PO zhotoviteľ preuk
predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia, osvedčením lektora, ki
školenie vykonal.
7.6 Dodávateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené j
pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účel
realizácie služby. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobam
dodávateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo
odstrániť na vlastné náklady.
7.7 Dodávateľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO opravnen
pracovníkom objednvávateľa.
7.8 Dodávateľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologov
a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi
pri realizovaní služby bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právn
a technických predpisov platných v SR.
7.9 Dodávateľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanov
súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnika
alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.
7.10 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, dodávatetľ sa zaväz
dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN
14001:1998.
7.11 Dodávateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády
č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpi
Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade s § 5 vyhlášky č. 374/1990 Zb.
7.12 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach
vojenskej posádke zodpovedá dodávateľ. Dodávateľ je povinný vybaviť prípadné pracovi
prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiar
v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požia
zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre objednávateľa s cieľom zabrániť vzniku požia
Dodávateľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkon
dodávateľských prác oprávnenou sobou (technikom požiarnej ochrany), alebo toto škole
zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požia
v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je dodávateľ povin
zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až §
citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípra
Objednávateľ aj dodávateľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlaso
požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.
7.13 Pracovníci dodávateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožia
školenie o čom spíšu dohodu.

7.14 Prevzatie realizovanej služby oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Služba bude realizovaná len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že službu preberá.

Článok VIII
SANKCIE, ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

8.1 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.
8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.
8.4 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Výpovedná doba je 5 dní odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok IX.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10.2 Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia zákona č. 513/1991Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri a dodávateľ jeden výtlačok.
10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

Za objednávateľa:

v Trenčíne, dňa: 06.08.2009

Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ

Za dodávateľa:

v Trenčíne, dňa: 06.08.2009

Ing. Eduard KOVAL
predseda predstavenstva

koval® systems
SERVIS 1
KOVAL SYSTEMS, a.s.
Križna 950/10, Beluša
Tel.: +421 42 462 41 70-1, Fax: +421 42 462 41 72

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Návrh zmluvy je (~~nie je~~) v súlade s výsledkom výberového konania.
Zistené nedostatky: 0

Dátum: - 6. VIII. 2009

Ing. Jozef KÉRY
hodnosť, meno, priezvisko a podpis poverenného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Proces verejného obstarávania bol (~~nebol~~) v súlade so zákonom.
Zistené nedostatky: 0

Dátum: - 6 VIII 2009

Ing. Jozef KÉRY
hodnosť, meno, priezvisko a podpis poverenného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (~~nie je~~) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi (uviesť konkrétne zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
Zistené nedostatky: 0

Dátum: - 6. VIII. 2009

Mgr. Viera Balíšová
hodnosť, meno, priezvisko a podpis poverenného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (~~nie je~~) v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi.
Zistené nedostatky: 0

Dátum: - 6 AUG. 2009

Ing. Jana SVENTEKOVÁ
hodnosť, meno, priezvisko a podpis poverenného zamestnanca:

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pripravovaná finančná operácia je (~~nie je~~) v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi.
Zistené nedostatky: 0

Dátum: - 6 AUG. 2009

Ing. Jana SVENTEKOVÁ
hodnosť, meno, priezvisko a podpis poverenného zamestnanca:

MINISTERSTVO OBRANY SR
Správa majetku a infraštruktúry
Správa majetku TRENČÍN

koval® systems

VÝROBA BANKOVEJ, POKLADNIČNEJ [illegible]

dňa: 27.07.2009

Ministerstvo obrany SR
Sekcia majetku a infraštruktury
Správa prevádzky a údržby Trenčín
Legionárska 15
911 27 Trenčín

enová ponuka na presťahovanie trezorov pre potreby Personálneho úseku MOSR

základe Vašej výzvy Vám zasielame cenovú ponuku na presťahovanie trezorov a trezorových skríň z Personálneho úradu OS SR v Bratislave a jeho pracovísk v ostatných posádkach v SR do AOS ký Mikuláš.

ačné číslo akcie: SAPaÚ-64/2009

ácia predmetu zákazky a cenová špecifikácia:

ovzdomá 2-lová ňa	460,00 €	3	1 380,00 €	Centrum peronálnych informácií Trenčín Rážusová 7, kanc. 101,107,127	prízemie	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 126	bez výťahu
ovzdomá 1-lová ňa	450,00 €	2	900,00 €	Stredisko výberu personálu, Košice, Rampová 7, budova U - 1, kanc. 4, 8, 10, 11, 16.	prízemie	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 141,141a, 142, 142a, 143	bez výťahu
ňa kovová dlová	295,00 €	6	1 770,00 €	Stredisko výberu personálu, Košice, Rampová 7, budova U - 1, kanc. 4, 8, 10, 11, 16.	prízemie	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 141,141a, 142, 142a, 143	bez výťahu
ňa oceľová 1-lová dstavcom	360,00 €	2	720,00 €	Stredisko výberu personálu, Košice, Rampová 7, budova U - 1, kanc. 4, 8, 10, 11, 16.	prízemie	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 141,141a, 142, 142a, 143	bez výťahu
ovzdomá 1-lová a	460,00 €	1	460,00 €	Stredisko výberu personálu, Nitra, Novozámocká 7, budova č. Nová škol. Budova, kanc. 326, 313	2NP výťah do 500 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 159, 160,	bez výťahu
ňa kovová dlová	380,00 €	10	3 800,00 €	Stredisko výberu personálu, Nitra, Novozámocká 7, budova č. Nová škol. Budova, kanc. 326, 313	2NP výťah do 500 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 159, 160,	bez výťahu
a kovová	230,00 €	4	920,00 €	Stredisko výberu personálu, Nitra, Novozámocká 7, budova č. Nová škol. Budova, kanc. 326, 313	2NP výťah do 500 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova IV., 1NP, kanc. 159, 160,	bez výťahu
a kovová dlová	440,00 €	7	3 080,00 €	Centrum personálnych činností, BA, Kollárovo nám. 688, budova č. 1, kanc. 101, 105, 111, 117,	2 NP bez výťahu	AOS Lipt. Mikuláš budova č. XIV. Ošetrovňa, kanc. 209, 214, 218, 224	bez výťahu

činosti/Company name: **KOVAL SYSTEMS, a.s.**
ess: **Krížna 950/10, 018 61 BELUŠA, SLOVAK REPUBLIC**
gister/Company register: **Okresný súd Trenčín, vložka číslo 10531/R oddiel Sa**
y registration number: **31602029**
T registration number: **SK2020441676**
ne: **+421 42 462 41 70-1**
+421 42 462 41 72
web: **http://www.kovalsystems.sk**
vis department: **servis@kovalsystems.com**

ISO 9001:2000 DNV REGISTERED FIRM

MINISTERSTVO OBRANY SR Sekcia majetku a infraštruktúry Správa prevádzky a údržby

koval® systems

VÝROBA BANKOVEJ, POKLADNIČNEJ [illegible]

ňa oceľová 1-dilová s podstavcom	340,00 €	4	1 360,00 €	Centrum personálnych činností, BA, Kollárovo nám. 6888, budova č. 1, kanc. 101, 105, 111, 117,	2 NP bez výťahu	AOS Lipt. Mikuláš budova č. XiV. Ošetrovňa, kanc. 209, 214, 218, 224	bez výťahu
ňa oceľová 1-dilová bez podstavca	340,00 €	2	680,00 €	Centrum personálnych činností, BA, Kollárovo nám. 6888, budova č. 1, kanc. 101, 105, 111, 117,	2 NP bez výťahu	AOS Lipt. Mikuláš budova č. XiV. Ošetrovňa, kanc. 209, 214, 218, 224	bez výťahu
ňovzdorná 2-dilová ňa	640,00 €	2	1 280,00 €	Sklad materiálu Org.O PÚ, BA Kollárovo nám. 688, budova č. 1 (3NP)	3 NP bez výťahu	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňa kovová ídlová	280,00 €	2	560,00 €	Sklad materiálu Org.O PÚ, BA Kollárovo nám. 688, budova č. 1 (garáž)	prízemie	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňa oceľová 1-dilová s podstavcom	350,00 €	3	1 050,00 €	Organiz. Oddelenie PÚ/PAB, BA, Krížna 42, budova SAMAV, 3NP, kanc. 300, 301	3NP výťah do 1300 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňa kovová ídlová	290,00 €	2	580,00 €	Organiz. Oddelenie PÚ/PAB, BA, Krížna 42, budova SAMAV, 3NP, kanc. 300, 301	3NP výťah do 1300 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňovzdorná ídlová skriňa	440,00 €	1	440,00 €	Organiz. Oddelenie PÚ/PAB, BA, Krížna 42, budova SAMAV, 3NP, kanc. 300, 301	3NP výťah do 1300 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňovzdorná 2-dilová ňa	650,00 €	2	1 300,00 €	Organiz. Oddelenie PÚ/PAB, BA, Krížna 42, budova SAMAV, 3NP, kanc. 300, 301	3NP výťah do 1300 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 3NP, kanc. 310, 311	3NP výťah do 1300 kg
ňa oceľová 1-dilová bez podstavca	330,00 €	2	660,00 €	Organiz. Oddelenie pokladňa, BA, Krížna 42, budova SAMAV, 3NP, kanc. 309	3 NP bez výťahu	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II, 8NP, kanc. 803	8NP výťah do 1300 kg
ňa oceľová 1-dilová bez podstavca	340,00 €	1	340,00 €	Centrum prípr., vysiel. štruktúr NATO BA, Kollárovo nám 688, budova č. 1, 1NP, kanc. .	1NP výťah do 1300 kg	AOS Lipt. Mikuláš budova č. II., 9NP, kanc. 114, 115	9NP výťah do 1300 kg
		58	**21 280,00 €**				

VÁ CENA SPOLU: 21.280,00 -- € bez DPH.
%: 4.043,20 -- €
s DPH: 25.323,20 -- €

ade toho, že nepoznáme typové označenie trezorov a trezorových skríň, ich celkové počty, hmotnosti ako aj vé parametre zasielame Vám cenovú ponuku vo forme tabuľky, kde sú uvedené jednotlivé paušálne sadzby ahovanie jednotlivých trezorov a trezorových skríň z miesta súčastného používania na miesto budúceho nia. V paušálnej sadzbe za manipuláciu sú zahrnuté aj ďalšie obslužné práce ako sú: odkotvenie trezorovej prípadne ukotvenie trezorovej skrine do podlahy, resp. do steny.
é paušálne sadzby sú uvádzané v € bez DPH.

oločnosť disponuje manipulačnou a prepravnou technikou, kde Vám vieme zaručiť a zabezpečiť ovanie vyššie uvedených trezorov a trezorových skríň na komplet (na kľúč) s našimi servisnými ni a našou manipulačno-prepravnou technikou.

ujeme nákladným vozidlom typu MERCEDES ATEGO 1417, o nosnosti 7500 kg, ktorý je navyše vybavený ckou zdvíhacou plošinou o nosnosti 2000 kg. Preto Vám zasielame aj cenník za poskytované prepravné kde sú uvedené jednotlivé vozidlá a k ním príslušné paušálne sadzby za 1 km.

Ing. Marián MARUŠKA

nosti/Company name: KOVAL SYSTEMS, a.s.
ress: Krížna 950/10, 018 61 BELUŠA, SLOVAK REPUBLIC
egister/Company register: Okresný súd Trenčín, vložka číslo 10531/R oddiel Sa
y registration number: 31602029
T registration number: SK2020441676
ne: +421 42 462 41 70-1
+421 42 462 41 72
web: http://www.kovalsystems.sk
vis department: servis@kovalsystems.com

DNV REGISTERED FIRM

MINISTERSTVO OBRANY SR Správa prevádzky a údržby TRENČÍN

MINISTERSTVO OBRANY SR Správa prevádzky a údržby TRENČÍN

koval® systems

VÝROBA BANKOVEJ, POKLADNIČNEJ

k za poskytované prepravné služby:

	Nosnosť	Kilometrovné
Partner 2,0 HDi	800 kg	0,46-- €/km
umper 2,2 HDi	1550 kg	0,60-- €/km
Atego 1217- ckou plošinou kg.	7500 kg	0,93-- €/km

mka: pokiaľ by sa mali prepravovať trezory a trezorové skrine z jednotlivých pracovísk v rámci celého SR Vašimi prepravnými prostriedkami, požadujeme aby boli vybavené buď hydraulickou rukou, alebo lickou plošinou o nosnosti min. do 1500 kg. Tieto zdvíhacie zariadenia na vozidle nám umožnia naloženie enie premiestňovaných trezorov a trezorových skríň na nákladné vozidlo. Pokiaľ nedisponujete takýmto lnym dopravným prostriedkom, vieme Vám zapožičať naše vozidlo s hydraulickou plošinou o nosnosti 2000 kg.

ovaný termín plnenia zákazky: v dňoch od 14.09 do 18.09.2009

ny sú uvádzané v € bez DPH.

a č. I – Výzva na predloženie cenovej ponuky zákazky s nízkou hodnotou

personálnych informácií Rázusova 7 Trenčín, budova č A , poschodie: prízeme,
a č. 101,107, 127,
á osoba: nrtm. Štrbák telefónne číslo : 338953
no (nosnosť) / nie
počet bremien: Skriňa oceľová - 2-krídlová TL04 3 ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie: 1n.p. kancelária č. .126
no (nosnosť) / nie
á osoba: nrtm. Štrbák telefónne číslo: 338953
adaný termín realizácie:24.8.-28.8.2009
počet bremien: Skriňa oceľová - 2-krídlová 3 ks.

výberu personálu Rampová 7 Košice, budova č U -1 , poschodie: prízeme,
a č. 4, 8, 10, 11, 16
á osoba: rtn. Kišidai telefónne číslo : 512656
no (nosnosť) / nie
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová kovová 2 ks, Skriňa kovová 2-krídlová 6 ks, Skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 2 ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie:1n.p. , kancelária č. 141, 141a, 142, 142a, 143
no (nosnosť) / nie
á osoba: rtn. Kišidai telefónne číslo: 512656
adaný termín realizácie: 24.8.- 28.8.2009
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová kovová 2 ks, Skriňa kovová 2-krídlová 6 ks, Skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 2 ks

výberu personálu Novozámocká 7 Nitra, budova č. Nová škol. budova, poschodie: 2,
a č. 326, 313
á osoba: rtm. Smutná telefónne číslo : 373000
no (500 kg) / nie
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová, 1 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 10 ks, Skrinka kovová 4 ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. IV. Katedier A poschodie: 1. n.p., kancelária č. 159,160,
no (nosnosť) / nie
á osoba: rtn. Štrbák telefónne číslo: 338953
adaný termín realizácie: 24.8.- 28.8.2009
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová, 1 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 10 ks, Skrinka kovová 4 ks.

ločnosti/Company name: KOVAL SYSTEMS, a.s.
ldress: Krížna 950/10, 018 61 BELUŠA, SLOVAK REPUBLIC
register/Company register: Okresný súd Trenčín, vložka číslo 10531/R oddiel Sa
pany registration number: 31602029
AT registration number: SK2020441676
hone: +421 42 462 41 70-1
+421 42 462 41 72
le web: http://www.kovalsystems.sk
ervis department: servis@kovalsystems.com

ISO 9001:2000 DNV REGISTERED FIRM

MINISTERSTVO OBRANY Sekcia majetku a infraštruktúry Správa majetku a služieb TRENČÍN

koval® systems

VÝROBA BANKOVEJ, POKLADNIČNEJ

ersonálnych činností Kollárovo námestie 6888 Bratislava, budova č.1, poschodie: 2
a č. 101, 105, 11, 117
á osoba: nrtm. Škrko telefónne číslo : 328941
no (nosnosť) / nie
počet bremien: Skriňa 2- krídlová kovová 7 ks, skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 4 ks, skriňa oceľová 1- krídlová 2ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. XIV. ošetrovňa poschodie: 2. n.p. , kancelária č. 209, 214, 218, 224,
no (nosnosť) / nie
á osoba: nrtm. Škrko telefónne číslo: 328941
adaný termín realizácie: 7. 9. - 11.9.2009
počet bremien: Skriňa 2- krídlová kovová 7 ks, skriňa oceľová 1- krídlová s podstavcom 4 ks, skriňa oceľová 1- krídlová 2ks.

ateriálu Org.O PÚ Kollárovo námestie 688 Bratislava, budova č. 1 garáž 3 poschodie: prízemie - dvor, sklad materiálu.
a č.
á osoba: z. Milan Šifra telefónne číslo : 327577
no (nosnosť) / nie
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 2- krídlová TL04 2 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 2ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie: 3 , kancelária č. 310, 311 ,
no (1300 kg) / nie
á osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo: 327530
adaný termín realizácie: 7.9. - 11.9.2009
počet bremien: Skriňa ohňuvzdorná 2- krídlová TL04 2 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 2ks.

ačné oddelenie PÚ/PAB Krížna 42 Bratislava, budova č. SAMAV, poschodie: 3
a č. 300,301,
á osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo : 327530
no (1300 kg) / nie
počet bremien: Skriňa oceľová jednokrídlová s podstavcom 3 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 2 ks, Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová 1 ks, Skriňa omá 2- krídlová 2 ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 3 , kancelária č. 310, 311,
no (1300 kg) / nie
á osoba: čat. Slavomír Baník telefónne číslo: 327530
adaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
počet bremien: Skriňa oceľová jednokrídlová s podstavcom 3 ks, Skriňa 2- krídlová kovová 2 ks, Skriňa ohňuvzdorná 1- krídlová 1 ks, Skriňa omá 2- krídlová 2 ks

ačné oddelenie pokladňa Krížna 42 Bratislava, budova č. SAMAV, poschodie: 3
a č. 309
á osoba: z. Valachovičová telefónne číslo : 327522
no (nosnosť) / nie
počet bremien: Skriňa oceľová 1-krídlová 2ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 8. , kancelária č.803
no (1300 kg) / nie
á osoba: z. Miroslav Molnár telefónne číslo: 327577
adaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
počet bremien: Skriňa oceľová 1-krídlová 2ks

prípr., vysiel. štruktúr NATO Kollárovo námestie 688 Bratislava budova č.1 poschodie: 1
a č.
á osoba: čat Leško telefónne číslo : 501474
no (1300 kg) / nie
počet bremien: Skriňa oceľová jednokrídlová 1 ks.

a ozbrojených síl Liptovský Mikuláš, budova č. II. poschodie 9. , kancelária č.114, 115,
no (nosnosť) / nie
á osoba: čat. Leško telefónne číslo: 501474
adaný termín realizácie: 14.9. – 18.9.2009
počet bremien: Skriňa oceľová 1-krídlová 1 ks.

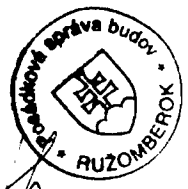
koval® systems
SERVIS 1
KOVAL SYSTEMS, a.s.
Krížna 950/10, Beluša
Tel.: +421 42 462 41 70-1, Fax: +421 42 462 41 72

ravom

.....
Ing. Eduard Koval

Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom



Ing Jozef Gurega
VS - PSB - RK